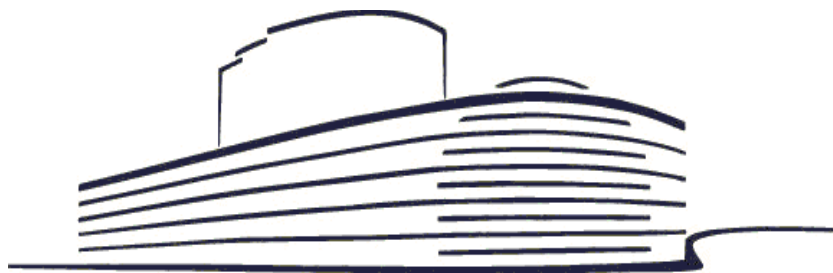


ZÁPIS

ze zasedání konaného

ve čtvrtek

23. května 2013



VYSVĚTLIVKY K POUŽITÝM SYMBOLŮM

*	postup konzultace
***	postup souhlasu
***I	řádný legislativní postup: první čtení
***II	řádný legislativní postup: druhé čtení
***III	řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

ZKRATKY POUŽÍVANÉ PRO PARLAMENTNÍ VÝBORY

AFET	Výbor pro zahraniční věci
DEVE	Výbor pro rozvoj
INTA	Výbor pro mezinárodní obchod
BUDG	Rozpočtový výbor
CONT	Výbor pro rozpočtovou kontrolu
ECON	Hospodářský a měnový výbor
EMPL	Výbor pro zaměstnanost a sociální věci
ENVI	Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin
ITRE	Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku
IMCO	Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů
TRAN	Výbor pro dopravu a cestovní ruch
REGI	Výbor pro regionální rozvoj
AGRI	Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova
PECH	Výbor pro rybolov
CULT	Výbor pro kulturu a vzdělávání
JURI	Výbor pro právní záležitosti
LIBE	Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci
AFCO	Výbor pro ústavní záležitosti
FEMM	Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví
PETI	Petiční výbor
DROI	podvýbor pro lidská práva
SEDE	podvýbor pro bezpečnost a obranu

ZKRATKY POUŽÍVANÉ PRO POLITICKÉ SKUPINY

PPE	poslanecký klub Evropské lidové strany (Křesťanských demokratů)
S&D	skupina Progresivní aliance socialistů a demokratů v Evropském parlamentu
ALDE	skupina Aliance liberálů a demokratů pro Evropu
Verts/ALE	skupina Zelených/Evropské svobodné aliance
ECR	skupina Evropských konzervativců a reformistů
GUE/NGL	skupina konfederace Evropské sjednocené levice a Severské zelené levice
EFD	skupina Evropa svobody a demokracie
NI	nezařazení poslanci

Obsah

1. Zahájení denního zasedání.....	5
2. Žádost o zbavení poslanecké imunity.....	5
3. Prováděcí opatření (článek 88 jednacího řádu).....	5
4. Akty v přenesené pravomoci (článek 87a jednacího řádu).....	7
5. Převody prostředků.....	8
6. Makroregionální strategie pro Alpy (rozprava)	8
7. Pracovní podmínky a zdravotní a bezpečnostní normy v souvislosti s nedávnými požáry závodů a zhroutilím budovy v Bangladéši (rozprava)	9
8. Přivítání.....	10
9. Pracovní podmínky a zdravotní a bezpečnostní normy v souvislosti s nedávnými požáry závodů a zhroutilím budovy v Bangladéši (pokračování rozpravy).....	10
10. Neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu ***I - Veterinární předpisy pro obchod se psy, kočkami a fretkami ***I (rozprava).....	11
11. Akty v přenesené pravomoci a prováděcí opatření (čl. 87a odst. 6 a čl. 88 odst. 4 písm. d) jednacího řádu).....	11
12. Prohlášení předsednictví.....	12
13. Hlasování.....	12
13.1. Celní kodex Společenství, pokud jde o datum jeho použitelnosti ***I (článek 138 jednacího řádu) (hlasování)	12
13.2. Obnovení přístupu Myanmaru/Barmy k všeobecným celním preferencím ***I (hlasování) ..	12
13.3. Finanční odpovědnost v souvislosti se soudy pro urovnávání sporů mezi investorem a státem zřízenými mezinárodními dohodami, jichž je EU smluvní stranou ***I (hlasování)	13
13.4. Neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu ***I (hlasování)	13
13.5. Veterinární předpisy pro obchod se psy, kočkami a fretkami ***I (hlasování)	14
13.6. Budoucí legislativní návrhy týkající se hospodářské a měnové unie (hlasování).....	14
13.7. Situace syrských uprchlíků v sousedních zemích (hlasování).....	14
13.8. Navracení majetku zemím arabského jara, které procházejí procesem transformace	

(hlasování).....	15
13.9. Zpráva o pokroku Bosny a Hercegoviny za rok 2012 (hlasování).....	16
13.10. Zpráva o pokroku Bývalé jugoslávské republiky Makedonie za rok 2012 (hlasování).....	16
13.11. Jednání o dohodě o obchodu a investicích mezi EU a USA (hlasování).....	16
13.12. Přístup Myanmaru/Barmy k všeobecným celním preferencím (hlasování).....	16
13.13. Makroregionální strategie pro Alpy (hlasování).....	16
13.14. Pracovní podmínky a zdravotní a bezpečnostní normy v souvislosti s nedávnými požáry závodů a zhroutilím budovy v Bangladéši (hlasování).....	17
14. Vysvětlení hlasování.....	18
15. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat.....	19
16. Schválení zápisu z předchozího denního zasedání.....	19
17. Změna pořadu jednání.....	19
18. Členství ve výborech a delegacích.....	19
19. Postoje Rady v 1. čtení.....	19
20. Změna pořadu jednání.....	20
21. Rozprava o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (rozprava).....	20
21.1. Indie: poprava Mohammada Afzala Gurua a její dopady.....	20
21.2. Rwanda: případ Victoire Ingabireové.....	21
22. Hlasování.....	21
22.1. Guantánamo: hladovka vězňů (hlasování).....	21
22.2. Indie: poprava Mohammada Afzala Gurua a její dopady (hlasování).....	22
22.3. Rwanda: případ Victoire Ingabireové (hlasování).....	22
23. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat.....	23
24. Rozhodnutí o určitých dokumentech.....	23
25. Předložení dokumentů.....	24
26. Předání textů přijatých během zasedání.....	28

27. Termíny příštích zasedání.....	28
28. Přerušení zasedání.....	28
PREZENČNÍ LISTINA.....	29

ZÁPIS

ČTVRTEK 23. KVĚTNA 2013

PŘEDSEDNICTVÍ: Roberta ANGELILLI
místopředsedkyně

1. Zahájení denního zasedání

Denní zasedání bylo zahájeno v 8:30.

2. Žádost o zbavení poslanecké imunity

Příslušné německé orgány předaly v rámci soudního řízení probíhajícího u kolínského soudu žádost o zbavení poslanecké imunity, které požívá Alexander Alvaro.

Podle čl. 6 odst. 2 jednacího řádu byla žádost postoupena výboru JURI jako věcně příslušnému výboru.

3. Prováděcí opatření (článek 88 jednacího řádu)

Parlamentu byly postoupeny níže uvedené návrhy prováděcích opatření, která spadají pod regulativní postup s kontrolou.

- Nařízení Komise, kterým se mění přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro 2,4-DB, dimethomorf, indoxakarb a pyraklostrobin v některých produktech a na jejich povrchu (D021222/06 - 2013/2619(RPS) - lhůta: 01/07/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Směrnice Komise, kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/126/ES o řídičských průkazech (D024634/02 - 2013/2618(RPS) - lhůta: 01/08/2013)

předáno věcně příslušný výbor: TRAN

- Nařízení Komise, kterým se zavádí kodex sítě pro mechanismy přidělování kapacity v plynárenských přepravních soustavách a doplňuje nařízení (ES) č. 715/2009 (D025104/02 - 2013/2647(RPS) - lhůta: 17/08/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ITRE

- Rozhodnutí Komise, kterým se podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/60/ES stanoví hodnoty pro klasifikace monitorovacích systémů členských států vyplývající z mezikalibračního porovnání a kterým se ruší rozhodnutí 2008/915/ES (D025283/03 - 2013/2650 (RPS) - lhůta: 18/08/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Směrnice Komise, kterou se mění směrnice Rady 96/98/ES o námořním zařízení (D025578/01 - 2013/2631(RPS) - lhůta: 08/08/2013)

předáno věcně příslušný výbor: TRAN

- Nařízení Komise, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (D025584/03 - 2013/2653(RPS) - lhůta: 18/08/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI
stanovisko: IMCO

- Nařízení Komise, kterým se mění příloha III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, pokud jde o přípustné limity yessotoxinů u živých mlžů (D025799/04 - 2013/2620(RPS) - lhůta: 03/08/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se mění nařízení (EU) č. 1089/2010, kterým se provádí směrnice 2007/2/ES, pokud jde o interoperabilitu sad prostorových dat a služeb prostorových dat (D026242/02 - 2013/2615(RPS) - lhůta: 23/07/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se mění příloha III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 o ekoznačce EU (D026252/02 - 2013/2622(RPS) - lhůta: 03/08/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokud jde o používání výtažků z rozmarýnu (E 392) v některých nízkotučných masných výrobcích a rybích produktech (D026572/02 - 2013/2634(RPS) - lhůta: 15/07/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se mění nařízení (EU) č. 231/2012, pokud jde o specifikace některých polyalkoholů (D026573/02 - 2013/2635(RPS) - lhůta: 15/07/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se mění přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 a příloha nařízení (EU) č. 231/2012, pokud jde o arabskou gumu modifikovanou oktenyljantarovou kyselinou (D026574/02 - 2013/2645(RPS) - lhůta: 17/08/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokud jde o použití neutrálního kopolymeru methakrylátu a aniontového kopolymeru methakrylátu v doplňcích stravy v pevné formě, a příloha nařízení Komise (EU) č. 231/2012, pokud jde o specifikace bazického kopolymeru methakrylátu (E 1205), neutrálního kopolymeru methakrylátu a aniontového kopolymeru methakrylátu (D026575/02 - 2013/2643(RPS) - lhůta: 17/08/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokud jde o použití rostlinných sterolů bohatých na stigmasterol jako stabilizátoru v alkoholických koktejlech ke zmrazení, a příloha nařízení Komise (EU) č. 231/2012, pokud jde o specifikace pro potravinářské přídatné látky obsahující rostlinné steroly bohaté na stigmasterol (D026576/03 - 2013/2652(RPS) - lhůta: 18/07/2013)

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se mění příloha III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.

1333/2008, pokud jde o použití esterů sacharosy s mastnými kyselinami (E 473) v aromatech pro čiré ochucené nápoje na bázi vody (D026577/02 - 2013/2644(RPS) - lhůta: 17/08/2013)
předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokud jde o používání některých přídatných látek v analozích výrobků z jiker na bázi mořských řas (D026579/03 - 2013/2646(RPS) - lhůta: 17/07/2013)
předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 452/2008 o vypracovávání a rozvoji statistik o vzdělávání a celoživotním učení, pokud jde o statistiky o systémech vzdělávání a odborné přípravy (D026663/01 - 2013/2648(RPS) - lhůta: 17/08/2013)
předáno věcně příslušný výbor: CULT

- Směrnice Komise, kterou se mění směrnice 2006/141/ES, pokud jde o požadavky na bílkoviny pro počáteční a pokračovací kojeneckou výživu (D026712/02 - 2013/2649(RPS) - lhůta: 18/08/2013)
předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Nařízení Komise, kterým se na rok 2013 stanoví „seznam Prodcom“ průmyslových výrobků zavedený nařízením Rady (EHS) č. 3924/91 (D026930/02 - 2013/2651(RPS) - lhůta: 18/08/2013)
předáno věcně příslušný výbor: ITRE

- Návrh nařízení Komise, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 o statistice Společenství o informační společnosti (D027004/01 - 2013/2656(RPS) - lhůta: 18/08/2013)
předáno věcně příslušný výbor: ITRE

4. Akty v přenesené pravomoci (článek 87a jednacího řádu)

Parlamentu byly postoupeny níže uvedené návrhy aktů v přenesené pravomoci.

- nařízení Komise v přenesené pravomoci, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/40/EU o inteligentních dopravních systémech, pokud jde o poskytování informačních služeb týkajících se bezpečných a chráněných parkovacích míst pro nákladní a užitková vozidla (C(2013)2549)

Lhůta pro námitku: dva měsíce od data přijetí, tj. 15. května 2013.

předáno: věcně příslušný výbor TRAN

- nařízení Komise v přenesené pravomoci, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/40/EU, pokud jde o údaje a postupy pro poskytování minimálních univerzálních informací o dopravním provozu souvisejících s bezpečností silničního provozu uživatelům, pokud možno

bezplatně (C(2013)2550)

Lhůta pro námitku: dva měsíce od data přijetí, tj. 15. května 2013.

předáno: věcně příslušný výbor TRAN

- nařízení Komise v přenesené pravomoci, kterým se mění nařízení (ES) č. 809/2004, pokud jde o požadavky na zveřejňování u konvertibilních a vyměnitelných dluhových cenných papírů (C(2013) 2420)

Lhůta pro námitku: tři měsíce od data přijetí, tj. 30. dubna 2013.

předáno: věcně příslušný výbor ECON

- nařízení Komise v přenesené pravomoci, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích vysavačů (C(2013)2458)

Lhůta pro námitku: dva měsíce od data přijetí, tj. 13. května 2013.
předáno: věcně příslušný výbor ITRE

- nařízení Komise v přenesené pravomoci, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012, pokud jde o trvání pracovního programu přezkumu stávajících biocidních účinných látek (C(2013)2814)

Lhůta pro námitku: dva měsíce od data přijetí, tj. 17. května 2013.
předáno: věcně příslušný výbor ENVI
stanovisko : IMCO

- nařízení Komise v přenesené pravomoci, kterým se doplňuje nařízení (ES) č. 73/2009, pokud jde o základ pro výpočet snížení, jež mají členské státy uplatnit na zemědělce z důvodu úpravy plateb v roce 2013 a finanční kázně pro kalendářní rok 2013 (C(2013)2315)

Lhůta pro námitku: dva měsíce od data přijetí, tj. 25. dubna 2013.
předáno: věcně příslušný výbor AGRI

- nařízení Komise v přenesené pravomoci, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1233/2011 o uplatňování některých pravidel v oblasti státem podporovaných vývozních úvěrů (C(2013)1378)

Lhůta pro námitku: dva měsíce od data přijetí, tj. 14. března 2013.
Prodloužení lhůty pro námitku: dodatečně dva měsíce na žádost Evropského parlamentu.
Předáno: věcně příslušný výbor INTA

- nařízení Komise v přenesené pravomoci, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/30/EU, pokud jde o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů, kombinovaných ohřívačů, souprav sestávajících z ohřívače pro vytápění vnitřních prostorů, regulátoru teploty a solárního zařízení a souprav sestávajících z kombinovaného ohřívače, regulátoru teploty a solárního zařízení (C(2013) 817)

Lhůta pro námitku: dva měsíce od data přijetí, tj. 1. března 2013.

Prodloužení lhůty pro námitku: dodatečně dva měsíce na žádost Evropského parlamentu.

Předáno: věcně příslušný výbor ITRE

5. Převody prostředků

V souladu s čl. 25 odst. 1 finančního nařízení rozhodl Rozpočtový výbor, že nevznese námitky proti návrhu předloženému Účetním dvorem ohledně převodu prostředků V/AB-02/T/13, V/AB-03/C/13 et V/AB-04/A/13.

V souladu s čl. 25 odst. 1 finančního nařízení rozhodl Rozpočtový výbor a, že nevznese námitky proti návrhu, který předložil Soudní dvůr ohledně převodu prostředků 1/2013.

V souladu s článkem 28 finančního nařízení informovalo Překladatelské středisko pro instituce Evropské unie rozpočtový orgán o opravném rozpočtu na rok 2013, který přijala správní rada Překladatelského střediska.

6. Makroregionální strategie pro Alpy (rozprava)

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-000016/2013) , kterou pokládá Danuta Maria Hübner, za Výbor pro regionální rozvoj, Komisi: Makroregionální strategie pro Alpy (2013/2549(RSP)) (B7-

0118/2013)

Danuta Maria Hübner rozvinula otázku.

Karel De Gucht (člen Komise) odpověděl na otázku.

Vystoupili: Richard Seeber za skupinu PPE, Karin Kadenbach za skupinu S&D, Eva Lichtenberger za skupinu Verts/ALE, která rovněž odpověděla na dvě otázky, které zvednutím modré karty položila Karin Kadenbach a Richard Seeber, Oldřich Vlasák za skupinu ECR, Fiorello Provera za skupinu EFD, Marie-Christine Vergiat za skupinu GUE/NGL, Ewald Stadler nezařazený, Herbert Dorfmann, Patrizia Toia, která rovněž odpověděla na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Fiorello Provera, Niccolò Rinaldi, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Fiorello Provera, Gerald Häfner, který rovněž odpověděl na dvě otázky, které zvednutím modré karty položil Herbert Dorfmann a Richard Seeber, Tomasz Piotr Poręba, Lambert van Nistelrooij, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položila Eva Lichtenberger, María Irigoyen Pérez, Erminia Mazzoni, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Iosif Matula a Elżbieta Katarzyna Łukacijewska.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Rareș-Lucian Niculescu, Petru Constantin Luhan, Sergio Gaetano Cofferati, Ivo Vajgl a Andreas Mölzer.

Vystoupil Karel De Gucht.

Návrhy usnesení předložené v souladu s čl. 115 odst. 5 jednacího řádu na závěr rozpravy:

- Richard Seeber, Lambert van Nistelrooij, Danuta Maria Hübner, Roberta Angelilli, Jan Olbrycht, Manfred Weber, Alain Cadec, Jan Březina a Iosif Matula za skupinu PPE, o makroregionální strategii pro Alpy (2013/2549(RSP)) (B7-0190/2013);
- Constanze Angela Krehl a Karin Kadenbach za skupinu S&D, o makroregionální strategii pro Alpy (2013/2549(RSP)) (B7-0196/2013);
- Elisabeth Schroedter za skupinu Verts/ALE, o makroregionální strategii pro Alpy (2013/2549 (RSP)) (B7-0197/2013);
- Ramona Nicole Mănescu za skupinu ALDE, o makroregionální strategii pro Alpy (2013/2549 (RSP)) (B7-0229/2013).

Rozprava skončila.

Hlasování: *bod 13.13 zápisu ze dne 23.5.2013.*

7. Pracovní podmínky a zdravotní a bezpečnostní normy v souvislosti s nedávnými požáry závodů a zhroutilím budovy v Bangladéši (rozprava)

Prohlášení Komise: Pracovní podmínky a zdravotní a bezpečnostní normy v souvislosti s nedávnými požáry závodů a zhroutilím budovy v Bangladéši (2013/2638(RSP))

Karel De Gucht (člen Komise) učinil prohlášení.

Vystoupili Daniel Caspary za skupinu PPE, Véronique De Keyser za skupinu S&D, Phil Bennion za skupinu ALDE, Jean Lambert za skupinu Verts/ALE, Charles Tannock za skupinu ECR, Helmut

Scholz za skupinu GUE/NGL, Alf Svensson, Bernd Lange a Charles Goerens.

(pokračování rozpravy: bod 9 zápisu ze dne 23.5.2013)

8. Přivítání

Předsedkyně jménem Parlamentu přivítala členy delegace Výboru pro zahraniční věci mexického parlamentu, kterou vede senátorka Gabriela Cuevas. Členové delegace usedli na vyhrazená místa na galerii pro hosty.

9. Pracovní podmínky a zdravotní a bezpečnostní normy v souvislosti s nedávnými požáry závodů a zhroutilím budovy v Bangladéši (pokračování rozpravy)

(zahájení rozpravy: bod 7 zápisu ze dne 23.5.2013)

Vystoupili: Franziska Keller, Patrick Le Hyaric, Elisabeth Köstinger, která rovněž odpověděla na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Luis Yáñez-Barnuevo García, Vital Moreira, Karima Delli, Willy Meyer a Tokia Saïfi.

PŘEDSEDNICTVÍ: Othmar KARAS
místopředseda

Vystoupili: Evelyn Regner, João Ferreira, Thomas Mann, David Martin, Georgios Toussas, Seán Kelly, Maria Badia i Cutchet a Sergio Gaetano Cofferati.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Phil Prendergast, Josefa Andrés Barea, Ana Miranda, Liisa Jaakonsaari, Ulrike Lunacek, Paul Murphy, Andreas Mølzer, María Irigoyen Pérez, Anneli Jäätteenmäki a Andrés Perelló Rodríguez.

Vystoupil: Günther Oettinger (člen Komise).

Návrhy usnesení předložené v souladu s čl. 110 odst. 2 jednacího řádu na závěr rozpravy:

- Véronique De Keyser, Stephen Hughes, Bernd Lange, Vital Moreira, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Alejandro Cercas, Pervenche Berès, David Martin a Marc Tarabella za skupinu S&D, o pracovních podmínkách a zdravotních a bezpečnostních normách v návaznosti na nedávné požáry v továrnách a na zřícení budovy v Bangladéši (2013/2638(RSP)) (B7-0223/2013);
- Thomas Mann, Mairead McGuinness, Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Roberta Angelilli, Tokia Saïfi, Philippe Boulland, Ivo Belet a Jean-Luc Bennahmias za skupinu ALDE, o pracovních podmínkách a zdravotních a bezpečnostních normách v návaznosti na nedávné požáry v továrnách a na zřícení budovy v Bangladéši (2013/2638(RSP)) (B7-0224/2013);
- Phil Bennion, Leonidas Donskis, Marielle de Sarnez, Sonia Alfano a Edward McMillan-Scott za skupinu ALDE, o pracovních podmínkách a zdravotních a bezpečnostních normách v návaznosti na nedávné požáry v továrnách a na zřícení budovy v Bangladéši (2013/2638(RSP)) (B7-0225/2013)
- Charles Tannock za skupinu ECR, o pracovních podmínkách a zdravotních a bezpečnostních normách v návaznosti na nedávné požáry v továrnách a na zřícení budovy v Bangladéši (2013/2638(RSP)) (B7-0230/2013)
- Helmut Scholz, Paul Murphy, Thomas Händel, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Alda Sousa,

Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric a Marisa Matias za skupinu GUE/NGL, o pracovních podmínkách a zdravotních a bezpečnostních normách v návaznosti na nedávné požáry v továrnách a na zřícení budovy v Bangladéši (2013/2638(RSP)) (B7-0231/2013)

- Jean Lambert, Franziska Keller, Barbara Lochbihler, Marije Cornelissen, Karima Delli, Yannick Jadot, Malika Benarab-Attou, Elisabeth Schroedter, Nicole Kiil-Nielsen, Raúl Romeva i Rueda, Franziska Katharina Brantner, Ulrike Lunacek, Ana Miranda, Sven Giegold, Claude Turmes, Judith Sargentini, Helga Trüpel a Nikos Chrysogelos za skupinu Verts/ALE, o pracovních podmínkách a zdravotních a bezpečnostních normách v návaznosti na nedávné požáry v továrnách a na zřícení budovy v Bangladéši (2013/2638(RSP)) (B7-0232/2013).

Rozprava skončila.

Hlasování: *bod 13.14 zápisu ze dne 23.5.2013.*

10. Neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu *I - Veterinární předpisy pro obchod se psy, kočkami a fretkami ***I (rozprava)**

Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o neobchodních přesunech zvířat v zájmovém chovu [COM(2012)0089 - C7-0060/2012- 2012/0039(COD)] - Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin. Zpravodaj: Horst Schnellhardt (A7-0371/2012)

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 92/65/EHS, pokud jde o veterinární předpisy pro obchod se psy, kočkami a fretkami uvnitř Unie a jejich dovoz do Unie [COM(2012)0090 - C7-0061/2012- 2012/0040(COD)] - Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin. Zpravodaj: Horst Schnellhardt (A7-0366/2012)

Horst Schnellhardt uvedl zprávy.

Vystoupil: Günther Oettinger (člen Komise).

Vystoupili: Sirpa Pietikäinen za skupinu PPE, Justas Vincas Paleckis za skupinu S&D, Chris Davies za skupinu ALDE, Jill Evans za skupinu Verts/ALE, Marina Yannakoudakis za skupinu ECR, Michèle Striffler, Daciana Octavia Sârbu, Britta Reimers, Janusz Wojciechowski, Jaroslav Paška, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Andrea Zanoni a James Nicholson.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Seán Kelly, Karin Kadenbach, Paul Rübig, Andreas Mølzer a Petru Constantin Luhan.

Vystoupili: Günther Oettinger a Horst Schnellhardt.

Rozprava skončila.

Hlasování: *bod 13.4 zápisu ze dne 23.5.2013 a bod 13.5 zápisu ze dne 23.5.2013.*

PŘEDSEDNICTVÍ: Rainer WIELAND
místopředseda

11. Akty v přenesené pravomoci a prováděcí opatření (čl. 87a odst. 6 a čl. 88 odst. 4 písm. d) jednacího řádu)

Předseda učinil následující oznámení:

doporučení výboru ENVI nevyslovit námitku proti návrhu prováděcího opatření bylo oznámeno v plénu v úterý 21. května 2013 (*bod 13 zápisu ze dne 21.5.2013*).

Proti tomuto doporučení se ve lhůtě 24 hodin stanovené v článku 87a jednacího řádu nikdo nevyslovil.

Toto doporučení se tedy považuje za schválené s platností ode dne 22. května 2013 a rozhodnutí bude zveřejněno v textech přijatých na zasedání dne 23. 5. 2013 (*P7_TA(2013)0216*).

12. Prohlášení předsednictví

Předseda učinil prohlášení týkající se vraždy britského vojáka, k níž došlo včera v Londýně, a jménem Parlamentu vyjádřil soustrast rodině oběti.

o
o o o

Ve věci situace v Bulharsku po parlamentních volbách, které se konaly dne 12. května 2013, vystoupili: Joseph Daul, Enrique Guerrero Salom, Antonia Parvanova, Rebecca Harms a Bruno Gollnisch.

13. Hlasování

Podrobné výsledky hlasování (pozměňovací návrhy, oddělené a dílčí hlasování atd.) budou zveřejněny v příloze „Výsledky hlasování“ zápisu.

Výsledky jmenovitého hlasování uvedené v příloze zápisu jsou k dispozici pouze v elektronické formě a lze je konzultovat na internetových stránkách Europarl.

13.1. Celní kodex Společenství, pokud jde o datum jeho použitelnosti *I (článek 138 jednacího řádu) (hlasování)**

Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 450/2008, kterým se stanoví celní kodex Společenství (Modernizovaný celní kodex), pokud jde o datum jeho použitelnosti [COM(2013)0193 - C7-0096/2013- 2013/0104(COD)] - Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů. Zpravodajka: Constance Le Grip (A7-0170/2013)

(požadovaná prostá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 1)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přijat jediným hlasováním (*P7_TA(2013)0217*)

13.2. Obnovení přístupu Myanmaru/Barmy k všeobecným celním preferencím *I (hlasování)**

Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o zrušení nařízení Rady (ES) č. 552/97, kterým se Myanmaru/Barmě dočasně ruší přístup k všeobecným celním preferencím [COM(2012) 0524 - C7-0297/2012- 2012/0251(COD)] - Výbor pro mezinárodní obchod. Zpravodaj: David Martin (A7-0122/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 2)

NÁVRH KOMISE

schválen v pozměněném znění (P7_TA(2013)0218)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0218)

13.3. Finanční odpovědnost v souvislosti se soudy pro urovnávání sporů mezi investorem a státem zřízenými mezinárodními dohodami, jichž je EU smluvní stranou *I (hlasování)**

Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví rámec pro řešení finanční odpovědnosti v souvislosti se soudy pro urovnávání sporů mezi investorem a státem zřízenými mezinárodními dohodami, jichž je Evropská unie smluvní stranou [COM(2012)0335 - C7-0155/2012- 2012/0163(COD)] - Výbor pro mezinárodní obchod. Zpravodaj: Paweł Zalewski (A7-0124/2013)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 3)

NÁVRH KOMISE

schválen v pozměněném znění (P7_TA(2013)0219)

Paweł Zalewski (zpravodaj) v souladu s čl. 57 odst. 2 jednacího řádu navrhl odložit hlasování o tomto návrhu legislativního usnesení.

Parlament s tímto návrhem souhlasil. Tato věc se tedy považuje věc za vrácenou příslušnému výboru k opětovnému projednání.

13.4. Neobchodní přesuny zvířat v zájmovém chovu *I (hlasování)**

Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o neobchodních přesunech zvířat v zájmovém chovu [COM(2012)0089 - C7-0060/2012- 2012/0039(COD)] - Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin. Zpravodaj: Horst Schnellhardt (A7-0371/2012)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 4)

NÁVRH KOMISE

schválen v pozměněném znění (P7_TA(2013)0220)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0220)

Vystoupení

Horst Schnellhardt (zpravodaj) předložil ústní pozměňovací návrh k bodu odůvodnění 39a a k čl. 47

odst. 1; tento pozměňovací návrh byl přijat.

13.5. Veterinární předpisy pro obchod se psy, kočkami a fretkami *I (hlasování)**

Zpráva o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 92/65/EHS, pokud jde o veterinární předpisy pro obchod se psy, kočkami a fretkami uvnitř Unie a jejich dovoz do Unie [COM(2012)0090 - C7-0061/2012- 2012/0040(COD)] - Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin. Zpravodaj: Horst Schnellhardt (A7-0366/2012)

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 5)

NÁVRH KOMISE

schválen v pozměněném znění (P7_TA(2013)0221)

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0221)

13.6. Budoucí legislativní návrhy týkající se hospodářské a měnové unie (hlasování)

Návrh usnesení B7-0250/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 6)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0222)

13.7. Situace syrských uprchlíků v sousedních zemích (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0199/2013, B7-0200/2013, B7-0222/2013, B7-0226/2013, B7-0227/2013 a B7-0228/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 7)

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ RC-B7-0199/2013

(nahrazující B7-0199/2013, B7-0222/2013, B7-0226/2013, B7-0227/2013 a B7-0228/2013):

předložen těmito poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Ria Oomen-Ruijten, Mário David, Tokia Saïfi, Hans-Gert Pöttering, Giovanni La Via, Laima Liucija Andrikienė, Filip Kaczmarek, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Michèle Striffler, Eleni Theocharous, Alf Svensson, Anne Delvaux, Roberta Angelilli, Daniel Caspary, Sari Essayah, Mariya Gabriel, Elena Băsescu a Eduard Kukan za skupinu PPE;

Véronique De Keyser, Ana Gomes, María Muñoz De Urquiza, Saïd El Khadraoui, Pino Arlacchi,

Emilio Menéndez del Valle, Pier Antonio Panzeri, Boris Zala, Maria Eleni Koppa a David Martin za skupinu S&D;

Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl, Alexander Graf Lambsdorff, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Nathalie Griesbeck, Robert Rochefort, Louis Michel, Johannes Cornelis van Baalen, Sarah Ludford, Kristiina Ojulang, Sonia Alfano, Hannu Takkula a Alexandra Thein za skupinu ALDE;

Judith Sargentini, Malika Benarab-Attou a Tarja Cronberg za skupinu Verts/ALE;

Charles Tannock, Geoffrey Van Orden a Sajjad Karim za skupinu ECR.

přijat (P7_TA(2013)0223)

(Návrh usnesení B7-0200/2013 se nebere v potaz.)

13.8. Navracení majetku zemím arabského jara, které procházejí procesem transformace (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0188/2013, B7-0189/2013, B7-0191/2013, B7-0192/2013, B7-0193/2013 a B7-0194/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 8)

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ RC-B7-0188/2013

(nahrazující B7-0188/2013, B7-0189/2013, B7-0192/2013, B7-0193/2013 a B7-0194/2013):

předložen těmito poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Tokia Saïfi, Mairead McGuinness, Elmar Brok, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Daniel Caspary, Anne Delvaux, Sari Essayah, Eduard Kukan, Cristian Dan Preda, Salvatore Iacolino, Giovanni La Via, Filip Kaczmarek, Mário David a Mariya Gabriel za skupinu PPE;

Véronique De Keyser, Pino Arlacchi, Ana Gomes, Göran Färm, María Muñiz De Urquiza, Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri a Maria Eleni Koppa za skupinu S&D;

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl, Marietje Schaake, Niccolò Rinaldi, Izaskun Bilbao Barandica, Marielle de Sarnez, Robert Rochefort, Louis Michel, Edward McMillan-Scott, Kristiina Ojulang, Ramon Tremosa i Balcells, Sonia Alfano, Graham Watson, Alexandra Thein a Alexander Graf Lambsdorff za skupinu ALDE;

Isabelle Durant, Judith Sargentini a Raül Romeva i Rueda za skupinu Verts/ALE;

Charles Tannock za skupinu ECR.

přijat (P7_TA(2013)0224)

(Návrh usnesení B7-0191/2013 se nebere v potaz.)

13.9. Zpráva o pokroku Bosny a Hercegoviny za rok 2012 (hlasování)

Návrh usnesení B7-0161/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 9)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0225)

13.10. Zpráva o pokroku Bývalé jugoslávské republiky Makedonie za rok 2012 (hlasování)

Návrh usnesení B7-0186/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 10)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0226)

Vystoupení

Libor Rouček předložil ústní pozměňovací návrh k bodu 2, který byl přijat.

13.11. Jednání o dohodě o obchodu a investicích mezi EU a USA (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0187/2013 a B7-0195/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 11)

NÁVRH USNESENÍ B7-0187/2013

přiját (P7_TA(2013)0227)

(Návrh usnesení B7-0195/2013 se nebere v potaz.)

13.12. Přístup Myanmaru/Barmy k všeobecným celním preferencím (hlasování)

Návrh usnesení B7-0198/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 12)

NÁVRH USNESENÍ

přiját (P7_TA(2013)0228)

13.13. Makroregionální strategie pro Alpy (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0190/2013, B7-0196/2013, B7-0197/2013 a B7-0229/2013

(požadovaná prostá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 13)

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ RC-B7-0190/2013

(nahrazující B7-0190/2013, B7-0196/2013, B7-0197/2013 a B7-0229/2013):

předložen těmito poslanci:

Richard Seeber, Lambert van Nistelrooij, Danuta Maria Hübner, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Iosif Matula, Manfred Weber, Jan Olbrycht, Jan Březina, Roberta Angelilli a Alain Cadec za skupinu PPE;

Constanze Angela Krehl a Karin Kadenbach za skupinu S&D;

Ramona Nicole Mănescu a Jean-Luc Bennahmias za skupinu ALDE;

Elisabeth Schroedter za skupinu Verts/ALE;

Oldřich Vlasák za skupinu ECR

Fiorello Provera.

přiját (*P7_TA(2013)0229*)

13.14. Pracovní podmínky a zdravotní a bezpečnostní normy v souvislosti s nedávnými požáry závodů a zhroutilím budovy v Bangladéši (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0223/2013, B7-0224/2013, B7-0225/2013, B7-0230/2013, B7-0231/2013 a B7-0232/2013

(požadovaná prostá většina)
(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 14)

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ RC-B7-0223/2013

(nahrazující B7-0223/2013, B7-0224/2013, B7-0225/2013, B7-0230/2013, B7-0231/2013 a B7-0232/2013):

předložen těmito poslanci:

Thomas Mann, Mairead McGuinness, Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Roberta Angelilli, Tokia Saïfi, Philippe Boulland, Ivo Belet a Elisabeth Köstinger za skupinu PPE;

Véronique De Keyser, Stephen Hughes, Bernd Lange, Vital Moreira, Richard Howitt, Jutta Steinruck, Alejandro Cercas, Pervenche Berès, David Martin a Marc Tarabella za skupinu S&D;

Phil Bennion, Alexander Graf Lambsdorff, Leonidas Donskis, Marielle de Sarnez, Sonia Alfano, Edward McMillan-Scott a Jean-Luc Bennahmias za skupinu ALDE;

Jean Lambert, Franziska Keller, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Karima Delli a Malika Benarab-Attou za skupinu Verts/ALE;

Charles Tannock za skupinu ECR;

Helmut Scholz, Willy Meyer a Marie-Christine Vergiat za skupinu GUE/NGL.

přiját (P7_TA(2013)0230)

Vystoupení

Phil Bennion před hlasováním vystoupil s upřesněním k pozměňovacímu návrhu 5 na hlasovacím seznamu skupiny ALDE.

14. Vysvětlení hlasování

Písemná vysvětlení hlasování:

Vysvětlení hlasování podaná písemně se zahrnou do doslovného záznamu z tohoto zasedání podle článku 170 jednacího řádu.

Ústní vysvětlení hlasování:

zpráva David Martin - A7-0122/2013

Iva Zanichchi, Mitro Repo, Daniël van der Stoep, Adam Bielan a Daniel Hannan

zpráva Pawel Zalewski - A7-0124/2013

Daniel Hannan

zpráva Horst Schnellhardt - A7-0371/2012

Petri Sarvamaa, Daniël van der Stoep a Elena Băsescu

zpráva Horst Schnellhardt - A7-0366/2012

Daniël van der Stoep a Elena Băsescu

Budoucí legislativní návrhy týkající se hospodářské a měnové unie - B7-0250/2013

Daniël van der Stoep a Elena Băsescu

Situace syrských uprchlíků v sousedních zemích - RC-B7-0199/2013

Daniël van der Stoep, Mitro Repo, Emer Costello a Elena Băsescu

Navracení majetku zemím arabského jara, které procházejí procesem transformace - RC-B7-0188/2013

Daniël van der Stoep a Elena Băsescu

Zpráva o pokroku Bosny a Hercegoviny za rok 2012 - B7-0161/2013

Daniël van der Stoep

Zpráva o pokroku Bývalé jugoslávské republiky Makedonie za rok 2012 - B7-0186/2013

Daniël van der Stoep, Adam Bielan, Elena Băsescu a Ingeborg Gräßle

Jednání o dohodě o obchodu a investicích mezi EU a USA - B7-0187/2013

Daniël van der Stoep, Adam Bielan, Maria Badia i Cutchet a Elena Băsescu

Přístup Myanmaru/Barmy k všeobecným celním preferencím - B7-0198/2013

Daniël van der Stoep

Pracovní podmínky a zdravotní a bezpečnostní normy v souvislosti s nedávnými požáry závodů a zhroutilím budovy v Bangladéši - RC-B7-0223/2013

Elena Băsescu

15. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat jsou uvedeny na stránkách „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)“. V tištěné formě jsou součástí přílohy „Výsledky jmenovitého hlasování“.

Elektronická forma na internetových stránkách Europarl bude pravidelně aktualizována po dobu nejvýše dvou týdnů po dni, kdy se konalo hlasování.

Po uplynutí této lhůty bude seznam oprav hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat uzavřen tak, aby mohl být přeložen a zveřejněn v Úředním věstníku.

(Denní zasedání, které bylo přerušeno v 13:25, pokračovalo v 15:00.)

PŘEDSEDNICTVÍ: Oldřich VLASÁK
místopředseda

16. Schválení zápisu z předchozího denního zasedání

Zápis z předchozího denního zasedání byl schválen.

17. Změna pořadu jednání

(Viz bod 6 zápisu ze dne 22.5.2013 a bod 10 zápisu ze dne 22.5.2013)

Vystoupili: Cristian Dan Preda za skupinu PPE, který v souladu s čl. 140 odst. 2 jednacího řádu požádal, aby se o návrzích usnesení o Guantánamu (*bod 4 zápisu ze dne 21.5.2013*) hlasovalo bez rozpravy, a Barbara Lochbihler, Krisztina Morvai a Liisa Jaakonsaari, které se vyjádřily proti tomuto návrhu. (Předseda jim odpověděl, že o jejich žádosti se bude hlasovat těsně před zahájením rozpravy).

(Viz bod 20 zápisu ze dne 23.5.2013)

18. Členství ve výborech a delegacích

Na žádost skupiny PPE Parlament schválil následující jmenování:

delegace pro vztahy s Palestinskou legislativní radou: Santiago Fisas Ayxela namísto Erminie Mazzoniové.

19. Postoje Rady v 1. čtení

Předseda oznámil, že na základě čl. 61 odst. 1 jednacího řádu obdržel níže uvedené postoje Rady, odůvodnění jejich přijetí a rovněž postoj Komise.

- Postoj Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o potravinách určených pro kojence a malé děti, potravinách pro zvláštní lékařské účely a náhradě celodenní stravy pro regulaci hmotnosti a o zrušení směrnice Rady 92/52/EHS, směrnic Komise 96/8/ES,

1999/21/ES, 2006/125/ES a 2006/141/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/39/ES a nařízení Komise (ES) č. 41/2009 a (ES) č. 953/2009 (05394/1/2013 - C7-0133/2013 - 2011/0156 (COD))

předáno věcně příslušný výbor: ENVI

- Postoj Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského Parlamentu a Rady o vymáhání práv duševního vlastnictví celními orgány a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1383/2003 (06353/1/2013 - C7-0142/2013 - 2011/0137(COD))

předáno věcně příslušný výbor: IMCO

Postup s přidruženými výbory JURI, INTA

Tříměsíční lhůta poskytnutá Parlamentu k přijetí stanoviska začne běžet zítra, dne 24. května 2013..

20. Změna pořadu jednání

(Viz bod 17 zápisu ze dne 23.5.2013)

Předseda připomíná, že skupina PPE navrhla v souladu s čl. 140 odst. 2 jednacího řádu, aby se o usneseních o Guantánamu (*bod 4 zápisu ze dne 21.5.2013*) hlasovalo bez rozpravy.

Vystoupili Franz Obermayr a Marc Tarabella.

Prostřednictvím JH (pro: 25, proti: 19, zdrželi se: 0) byla žádost schválena.

21. Rozprava o případech porušování lidských práv, demokracie a právního státu (rozprava)

(Pokud jde o názvy a autory návrhů usnesení, viz bod 4 zápisu ze dne 21.5.2013)

21.1. Indie: poprava Mohammada Afzala Gurua a její dopady

Návrhy usnesení B7-0235/2013, B7-0237/2013, B7-0238/2013, B7-0241/2013, B7-0242/2013 a B7-0245/2013 (2013/2640(RSP))

Ryszard Czarnecki, Karima Delli, Eija-Riitta Korhola, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Phil Bennion a Marie-Christine Vergiat uvedli návrhy usnesení.

Vystoupili: Bernd Posselt za skupinu PPE, Joanna Senyszyn za skupinu S&D, Kristiina Ojuland za skupinu ALDE, Barbara Lochbihler za skupinu Verts/ALE, Jacek Włosowicz za skupinu EFD, který rovněž odpověděl na dvě otázky, které zvednutím modré karty položili Bernd Posselt a Joanna Senyszyn, Philip Claeys, Monica Luisa Macovei, Franz Obermayr a Cristian Dan Preda.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Jolanta Emilia Hibner, Mitro Repo, Marek Henryk Migalski, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položila Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sari Essayah, Marc Tarabella, Raül Romeva i Rueda, který rovněž odpověděl na dvě otázky, které zvednutím modré karty položili Marek Henryk Migalski a Krisztina Morvai, a Corina Crețu.

Vystoupil Günther Oettinger (člen Komise).

Rozprava skončila.

Hlasování: *bod 22.2 zápisu ze dne 23.5.2013.*

21.2. Rwanda: případ Victoire Ingabireové

Návrhy usnesení B7-0243/2013, B7-0244/2013, B7-0246/2013, B7-0247/2013, B7-0248/2013 a B7-0249/2013 (2013/2641(RSP))

Nicole Kiil-Nielsen, Marek Henryk Migalski, Filip Kaczmarek, Mitro Repo a Marie-Christine Vergiat uvedli návrhy usnesení.

Vystoupili: Sari Essayah za skupinu PPE, Corina Crețu za skupinu S&D, Carl Schlyter za skupinu Verts/ALE, Jaroslav Paška za skupinu EFD, Krzysztof Lisek, Monica Luisa Macovei a Cristian Dan Preda.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Jacek Olgierd Kurski, Franz Obermayr, Eija-Riitta Korhola, Marc Tarabella, Zbigniew Ziobro, Krisztina Morvai a Andreas Schwab.

Vystoupil Günther Oettinger (člen Komise).

Rozprava skončila.

Hlasování: *bod 22.3 zápisu ze dne 23.5.2013.*

22. Hlasování

Podrobné výsledky hlasování (pozměňovací návrhy, oddělené a dílčí hlasování atd.) budou zveřejněny v příloze „Výsledky hlasování“ zápisu.

Výsledky jmenovitého hlasování uvedené v příloze zápisu jsou k dispozici pouze v elektronické formě a lze je konzultovat na internetových stránkách Europarl.

22.1. Guantánamo: hladovka vězňů (hlasování)

Rozprava se konala dne 18. dubna 2013 (*bod 10.3 zápisu ze dne 18.4.2013*).

Návrhy usnesení B7-0221/2013, B7-0233/2013, B7-0234/2013, B7-0236/2013, B7-0239/2013 a B7-0240/2013

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 15)

NÁVRH USNESENÍ B7-0221/2013

přijat (*P7_TA(2013)0231*)

(Návrh usnesení B7-0233/2013 se nebere v potaz.)

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ RC-B7-0234/2013

(nahrazující B7-0234/2013, B7-0236/2013, B7-0239/2013 a B7-0240/2013):

předložen těmito poslanci:

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Joanna Senyszyn, María Muñiz De Urquiza, Pino Arlacchi, Libor Rouček, Liisa Jaakonsaari, Mitro Repo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Richard Howitt, Marc Tarabella a Antigoni Papadopoulou za skupinu S&D;

Sophia in 't Veld, Marietje Schaake, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Alexander Graf Lambsdorff, Louis Michel, Johannes Cornelis van Baalen, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez,

Graham Watson, Sonia Alfano, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Izaskun Bilbao Barandica, Robert Rochefort, Hannu Takkula, Anneli Jäätteenmäki a Alexandra Thein za skupinu ALDE;

Barbara Lochbihler, Héléne Flautre, Rui Tavares, Ra l Romeva i Rueda, Carl Schlyter, Malika Benarab-Attou, Mark Demesmaeker, Nikos Chrysogelos a Catherine Gr eze za skupinu Verts/ALE;

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias a Alda Sousa za skupinu GUE/NGL;

Laima Liucija Andrikien e a Bernd Posselt.

Spole n y n vrh usnesení RC-B7-0234/2013 se nebere v potaz.

22.2. Indie: poprava Mohammada Afzala Gurua a její dopady (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0235/2013, B7-0237/2013, B7-0238/2013, B7-0241/2013, B7-0242/2013 a B7-0245/2013

(požadovaná prostá v t šina)

(v sledek hlasování: p r loha „V sledky hlasování“ bod 16)

N VRH USNESENÍ B7-0235/2013

zam tnut

SPOLE N Y N VRH USNESENÍ RC-B7-0237/2013

(nahrazující B7-0237/2013, B7-0238/2013, B7-0241/2013, B7-0242/2013 a B7-0245/2013):

p edlo en t mito poslanci:

Jos  Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Eija-Riitta Korhola, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Bernd Posselt, Philippe Boulland, Jaros law Leszek Wa esa, Bogus law Sonik, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Elena B sescu, Anne Delvaux, Anna Záborská, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Jean Roatta, Petri Sarvamaa, Monica Luisa Macovei, Mairead McGuinness a Krzysztof Lisek za skupinu PPE;

V ronique De Keyser, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaari, Mitro Repo, Joanna Senyszyn, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Pino Arlacchi, Mar a Mu niz De Urquiza a Antigoni Papadopoulou za skupinu S&D;

Graham Watson, Phil Bennion, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Louis Michel, Marietje Schaake, Alexander Graf Lambsdorff, Leonidas Donskis, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Sonia Alfano, Izaskun Bilbao Barandica, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort a Hannu Takkula za skupinu ALDE;

Karima Delli, Barbara Lochbihler a Jean Lambert za skupinu Verts/ALE;

Marie-Christine Vergiat za skupinu GUE/NGL.

přijat (*P7_TA(2013)0232*)

22.3. Rwanda: případ Victoire Ingabireové (hlasování)

Návrhy usnesení B7-0243/2013, B7-0244/2013, B7-0246/2013, B7-0247/2013, B7-0248/2013 a

(požadovaná prostá většina)

(výsledek hlasování: příloha „Výsledky hlasování“ bod 17)

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ RC-B7-0243/2013

(nahrazující B7-0243/2013, B7-0244/2013, B7-0246/2013, B7-0247/2013 a B7-0249/2013):

předložen těmito poslanci:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Filip Kaczmarek, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Jarosław Leszek Wałęsa, Bogusław Sonik, Zuzana Roithová, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Anne Delvaux, Anna Záborská, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Giovanni La Via, Eduard Kukan, Sari Essayah, Jean Roatta, Petri Sarvamaa, Laima Liucija Andrikienė, Monica Luisa Macovei, Mairead McGuinness, Krzysztof Lisek, Tadeusz Zwiefka a Joachim Zeller za skupinu PPE;

Véronique De Keyser, María Muñoz De Urquiza, Ana Gomes, Ricardo Cortés Lastra, Raimon Obiols, Liisa Jaakonsaari, Mitro Repo, Norbert Neuser, Pino Arlacchi, Antigoni Papadopoulou a Lidia Joanna Geringer de Oedenberg za skupinu S&D.

Isabelle Durant, Raül Romeva i Rueda, Jean-Jacob Bicep a Barbara Lochbihler za skupinu Verts/ALE;

Charles Tannock a Geoffrey Van Orden za skupinu ECR;

Marie-Christine Vergiat a Willy Meyer za skupinu GUE/NGL.

přiját (*P7_TA(2013)0233*)

(Návrh usnesení B7-0248/2013 se nebere v potaz.)

Vystoupení

Cristian Dan Preda předložil ústní pozměňovací návrh k budou odůvodnění K, který byl přijat.

23. Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat

Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat jsou uvedeny na stránkách „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)“. V tištěné formě jsou součástí přílohy „Výsledky jmenovitého hlasování“.

Elektronická forma na internetových stránkách Europarl bude pravidelně aktualizována po dobu nejvýše dvou týdnů po dni, kdy se konalo hlasování.

Po uplynutí této lhůty bude seznam oprav hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat uzavřen tak, aby mohl být přeložen a zveřejněn v Úředním věstníku.

24. Rozhodnutí o určitých dokumentech

Změny v postoupení výborům

výbory PETI, BUDG

- Umístění sídel orgánů Evropské unie (2012/2308(INI))
předáno věcně příslušný výbor: AFCO
stanovisko: PETI, BUDG

výbor REGI

- Jak může Evropská unie přispět k vytvoření příznivého prostředí pro zavedené i začínající firmy a podniky, které jim umožní vytvářet pracovní místa? (2013/2046(INI))
předáno věcně příslušný výbor: EMPL
stanovisko: REGI

výbor JURI

- Změna směrnice 2006/66/ES (uvádění na trh přenosných baterií a akumulátorů obsahujících kadmium a určených k používání u bezšňůrových elektrických nástrojů) (COM(2012)0136 - C7-0087/2012 - 2012/0066(COD))
předáno věcně příslušný výbor: ENVI
stanovisko: ITRE, JURI, IMCO, JURI (článek 37), JURI (článek 37a)

- Genderová vyváženost mezi nevykonnými členy správní rady společností kotovaných na burzách (2012/0299(COD))
předáno věcně příslušný výbor JURI, FEMM
avis: ECON, EMPL, IMCO, JURI (článek 37)

výbor EMPL

- Genderové aspekty evropského rámce pro národní strategie na začlenění Romů (2013/2066(INI))
předáno věcně příslušný výbor: FEMM
stanovisko: EMPL, REGI

- Ženy s postižením (2013/2065(INI))
předáno věcně příslušný výbor: FEMM
stanovisko: DEVE, EMPL

- Dopad rozpočtových omezení pro regionální a místní orgány, pokud jde o výdaje ze strukturálních fondů EU v členských státech (2013/2042(INI))
předáno věcně příslušný výbor: REGI
stanovisko: EMPL, BUDG

25. Předložení dokumentů

Byly předloženy tyto dokumenty

1) z Rady a Komise

- Jmenování člena Evropské komise - Neven Mimica (HR) (N7-0062/2013 - C7-0118/2013 - 2013/0806(NLE))

předáno věcně příslušný výbor : IMCO

Přidružený výbor: ENVI

- Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Jordánskému hášimovskému království (COM(2013)0242 - C7-0119/2013 - 2013/0128(COD))

předáno věcně příslušný INTA
výbor :
stanovisko : AFET, BUDG

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o produkci rozmnožovacího materiálu rostlin a jeho dodávání na trh (právní rámec pro rozmnožovací materiál rostlin) (COM(2013)0262 - C7-0121/2013 - 2013/0137(COD))

Předseda bude v souladu s čl. 124 odst. 1 jednacího řádu návrh konzultovat s Evropským hospodářským a sociálním výborem.

Předseda bude v souladu s článkem 307 SFEU tento návrh nepovinně konzultovat s Výborem regionů.

předáno věcně příslušný AGRI
výbor :
stanovisko : ENVI

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochranných opatřeních proti škodlivým organismům rostlin (COM(2013)0267 - C7-0122/2013 - 2013/0141(COD))

Předseda bude v souladu s čl. 124 odst. 1 jednacího řádu návrh konzultovat s Evropským hospodářským a sociálním výborem.

Předseda bude v souladu s článkem 307 SFEU tento návrh nepovinně konzultovat s Výborem regionů.

předáno věcně příslušný AGRI
výbor :
stanovisko : ENVI

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin, rozmnožovacího materiálu rostlin a přípravků na ochranu rostlin a o změně nařízení (ES) č. 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009, nařízení 1151/2012 a směrnic 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES, 2008/120/ES a 2009/128/ES (nařízení o úředních kontrolách) (COM(2013)0265 - C7-0123/2013 - 2013/0140(COD))

Předseda bude v souladu s čl. 124 odst. 1 a čl. 125 odst. 1 jednacího řádu návrh konzultovat s Evropským hospodářským a sociálním výborem a Výborem regionů.

předáno věcně příslušný ENVI
výbor :
stanovisko : PECH, AGRI

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zdraví zvířat (COM(2013)0260 - C7-0124/2013 - 2013/0136(COD))

Předseda bude v souladu s čl. 124 odst. 1 a čl. 125 odst. 1 jednacího řádu návrh konzultovat s Evropským hospodářským a sociálním výborem a Výborem regionů.

předáno věcně příslušný AGRI
výbor :
stanovisko : PECH, ENVI

- Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady oporovnatelnosti poplatků souvisejících s platebními účty, změně platebního účtu a přístupu k platebním účtům se základními prvky (COM(2013)0266 - C7-0125/2013 - 2013/0139(COD))

Předseda bude v souladu s čl. 124 odst. 1 jednacího řádu návrh konzultovat s Evropským hospodářským a sociálním výborem.

Předseda bude v souladu s článkem 307 SFEU tento návrh nepovinně konzultovat s Výborem regionů.

předáno věcně příslušný ECON
výbor :

- Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady omobilizaci prostředků zEvropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17.května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou aKomisí orozpočtové kázni ařádném finančním řízení (EGF/2013/000 TA 2013 – technická pomoc z podnětu Komise) (COM(2013)0291 - C7-0126/2013 - 2013/2087(BUD))

předáno věcně příslušný BUDG
výbor :
stanovisko : EMPL, REGI

- Návrh na převod položek DEC 08/2013 - Oddíl III - Komise (N7-0063/2013 - C7-0127/2013 - 2013/2088(GBD))

předáno věcně příslušný BUDG
výbor :

- Návrh nařízení Rady o nominálních hodnotách a technických specifikacích euromincí určených pro peněžní oběh (přepracované znění) (COM(2013)0184 - C7-0132/2013 - 2013/0096(NLE))

předáno věcně příslušný ECON
výbor :
stanovisko : JURI, IMCO

- Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č.528/2012 o dodávání biocidních přípravků natrh ajejich používání, pokud jde ourčité podmínky přístupu natrh (COM(2013)0288 - C7-0141/2013 - 2013/0150(COD))

Předseda bude v souladu s čl. 124 odst. 1 jednacího řádu návrh konzultovat s Evropským hospodářským a sociálním výborem.

předáno věcně příslušný ENVI
výbor :
stanovisko : ITRE, IMCO

- Stažení návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o obecných ustanoveních pro makrofinanční pomoc třetím zemím - COM(2011)0396 - (2011/0176 COD) podle čl. 293 odst. 2 SFEU.

(dopis Olliho Rehna)

Info : INTA AFET, DEVE, BUDG

- Zpráva Komise EVropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů podle článku 25 Smlouvy o fungování Evropské unie o pokroku na cestě ke skutečnému občanství EU vletech 2011–2013 – COM(2013)0270.

Info : LIBE, PETI, AFCO, IMCO, CULT, EMPL, TRAN, JURI

2) od poslanců

2.1) návrhy usnesení (článek 120 jednacího řádu)

- Mara Bizzotto. Návrh usnesení o uznání makroregionální strategie pro Alpy (B7-0253/2013)

předáno věcně příslušný REGI
výbor :

2.2) návrhy změn jednacího řádu (článek 212 jednacího řádu)

- Morten Messerschmidt. Návrh změny jednacího řádu Evropského Parlamentu - Změna článku 166

3) *od Evropského hospodářského a sociálního výboru*

Stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru k:

- návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o námořním zařízení a zrušení směrnice 96/98/ES (COM(2012)0772 - 2012/0358 (COD)) - (CES 609-2013)
- návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o hlášení událostí v civilním letectví, kterým se mění nařízení (EU) č. 996/2010 a zrušuje směrnice 2003/42/ES, nařízení Komise (ES) č. 1321/2007 a nařízení Komise (ES) č. 1330/2007 (COM(2012)0776 – 2012/0361(COD)) - (CES 926-2013)
- návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 912/2010 o zřízení Agentury pro evropský GNSS (COM(2013)0040 - 2013/0022 (COD)) - (CES 1582-2013)
- návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky (COM(2013)0009 – 2013/0007(COD)) - (CES 1637- 2013))
- návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 98/70/ES o jakosti benzínu a motorové nafty a směrnice 2009/28/ES o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů ((COM(2012)0595 - 2012/0288(COD)) - (CES 2363-2012)

4) *Od Výboru regionů*

- usnesení o „Budoucím globálním přístupem k odstraňování chudoby a zabezpečení udržitelné budoucnosti pro celý svět“ - (CDR 2025-2013)
- výroční zpráva o dodržování zásady subsidiarity v roce 2012 (tento dokument existuje pouze v angličtině)

Rozhodnutí Výboru regionů, že nebude vypracovávat stanovisko k těmto otázkám:

- návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) č. 912/2010 o zřízení Agentury pro evropský GNSS (COM(2013)0040 - 2013/0022 (COD))
- návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 92/58/EHS, 92/85/EHS, 94/33/ES, 98/24/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/37/ES s cílem uvést je do souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (COM(2013)0102 – 2013/0062(COD))

5) *Od Evropské centrální banky*

- výroční zpráva za rok 2012 - BCE L/MD/13/262-2013

6) *Od Evropského účetního dvora*

- zvláštní zpráva č. 23/2012: „Podporovala strukturální opatření EU úspěšně regeneraci zanedbaných průmyslových a vojenských lokalit?“

26. Předání textů přijatých během zasedání

Podle čl. 179 odst. 2 jednacího řádu bude zápis z dnešního zasedání předložen Parlamentu ke schválení na začátku příštího denního zasedání.

Se souhlasem Parlamentu budou přijaté texty ihned předány všem příjemcům.

27. Termíny příštích zasedání

Příští zasedání se bude konat od 10. června 2013.. do 13. června 2013..

28. Přerušení zasedání

Zasedání Evropského parlamentu bylo přerušeno.

Denní zasedání skončilo v 16:35.

Klaus Welle
generální tajemník

Martin Schulz
předseda

PREZENČNÍ LISTINA

23.5.2013

Podpisy:

Abela Baldacchino, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alves, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikiènè, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Balz, Bánki, Barracciu, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Berra, Bertot, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Bøge, Bokros, Bonanini, Borghezio, Borissov, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Buzek, Cabrnòch, Cadec, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Cliveti, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, Correia de Campos, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Crețu, Creutzmann, Cronberg, Cuschieri, Cutaș, Cymański, Czarnecki, Daerden, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, De Martini, Demesmaeker, de Sarnez, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira Elisa, Ferreira João, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Frigo, Gabriel, Gahler, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Hadjigeorgiou, Häfner, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Herczog, Herranz García, Hibner, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hortefeux, Hübner, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Kariņš, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klaß, Kleva Kekuš, Klinz, Klute, Koch, Kohlíček, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McGuinness, McIntyre, Macovei, Malinov, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu,

Martin David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu Houillon, Matula, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Messerschmidt, Mészáros, Metsola, Meyer, Michel, Migalski, Mikolášik, Millán Mon, Miranda, Mitchell, Mizzi, Mölzer, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Natrass, Neuser, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Nilsson, van Nistelrooij, Nitrás, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Óry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perelló Rodríguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirker, Pitsillides, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübiger, Rubiks, Šadurskis, Saïfí, Salatto, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sarvamaa, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz Martin, Schulz Werner, Schwab, Scottà, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Stevenson, Stihler, Stolojan, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Svensson, Swinburne, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Taylor Rebecca, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Toia, Tókéš, Tomaševski, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Van Orden, Vattimo, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasák, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weber Renate, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Włosowicz, Wojciechowski, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zamfirescu, Zanicchi, Zaroni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Žile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Pozorovatelé

Božinović, Jerković, Matušić, Plenković, Vrbat, Vuljanić